

RUŽINOVSKÝ PODNIK VEREJNO – PROSPEŠNÝCH SLUŽIEB a. s.

Mlynské luhy 19 , 821 05 Bratislava

Materiál na rokovanie
Miestneho zastupiteľstva
mestskej časti Bratislava - Ružinov
dňa 15.12.2015

Pokračovanie revitalizácie Ružinovského podniku verejno-prospešných služieb, a. s

Predkladateľ:

Ing. Milan Sokol, v. r.
Predseda predstavenstva

Materiál obsahuje:

1. Návrh uznesenia MZ
2. Pokračovanie revitalizácie RPV-PS
 - 2.1 Dôvodová správa
 - 2.2. Dodatok č.1 k Rámцovej zmluve o poskytovaní služieb
 - 2.3. Dodatok č.1 k Zmluve o pôžičke

Spracovateľ:

Ing. Katarína Horváthová v. r.
Člen predstavenstva

Ing. Ján Chudý, v. r.
Člen predstavenstva

December 2015

Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo
mestskej časti Bratislava - Ružinov
po prerokovaní materiálu:

A. schvaľuje

1. Dodatok č.1 k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb
2. Dodatok č.1 k Zmluve o pôžičke

B. ukladá

Ing. Jurajovi Hagarovi, prednostovi zabezpečiť:

1. uzatvorenie Dodatku č.1 k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb
2. uzatvorenie Dodatku č.1 k Zmluve o pôžičke

T: bezodkladne

1. Dôvodová správa

Hlavným cieľom Ružinovského podniku verejno-prospešných služieb, a.s.(ďalej len „RPV-PS“) v súčasnom období je realizácia ďalších krokov v procese koncepčného návrhu revitalizácie Spoločnosti, schválených Miestnym zastupiteľstvom mestskej časti Bratislava - Ružinov uznesením č. 73/VI/2015 zo dňa 26.05.2015.

Na októbrovom zastupiteľstve bola vzatá na vedomie pravidelná Informácia o stave spoločnosti RPV-PS, ktorá sumarizovala jednotlivé kroky revitalizácie spoločnosti.

1.1.Odpočet revitalizačného plánu

K dátumu predkladania Informácie boli vykonané nasledovné kroky revitalizačného plánu Spoločnosti :

1. Splatenie záväzkov voči štátu (DPH, Zdravotná poisťovňa, Sociálna poisťovňa) vo výške 130.553.- € z vlastných zdrojov.
2. Splatenie záväzkov voči drobným veriteľom vo výške 106.602.-€ z vlastných zdrojov.
3. Investovanie do havarijného stavu jednotlivých oblastí RP VPS (trhoviská, stroje, budova) vo výške 140.000.-€.
4. Zabezpečenie investícií do rozvoja (zabránenie prepadu tržieb z trhoviska Miletičova, prevádzkové zariadenia, IT vybavenie, parkovací systém) vo výške 90.000.-€.
5. Využitie návratnej pôžičky vo výške 301.460.-€ na splatenie záväzkov voči drobným veriteľom.
6. Zabezpečenie prenájmu chýbajúcich strojov a zariadení od tretích strán.
7. Vykonanie VO na nevyhnutné stroje a zariadenia vo výške 390.000.-€.
8. Splatenie nájomného za rok 2014 (započítaním faktúr) vo výške 65.788.-€.

Do konca roka 2015 má Spoločnosť naplánované nasledovné kroky :

1. Schváliť Dodatok č.3 ku Zmluve o komplexnom nájme :
 - a. Nájom na 5 rokov,
 - b. Nájomné vo výške 150.000.-€ / rok,
 - c. Nájomné splatné v 2 splátkach k 31.7. a k 31.12. v danom roku.
2. Schváliť Dodatok č.1 k Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb :
 - a. Zvýšenie vybraných položiek v cenníku po dohode s odborom regionálneho rozvoja a životného prostredia.
3. Schváliť Dodatok č.1 k Zmluve o pôžičke :
 - a. Upraviť dátum čerpania pôžičky z do 31.12.2015 na do 31.12.2016,
 - b. Upraviť splatnosť pôžičky na obdobie splácania od 1.1.2019 do 31.12.2022.
4. Využiť 100.000,- EUR z pôžičky 300.000,- EUR na nevyhnutné kapitálové výdavky, hlavne havarijné riešenia problémov.
5. Splatiť všetky záväzky roku 2013 a 2014 voči drobným veriteľom vo výške 37.106,- EUR.

Ďalšie kroky, ktoré má Spoločnosť naplánované v najbližšom období :

1. Zabezpečiť finančné pokrytie na nákup nových strojov a zariadení (leasing, pôžička a podobne).
2. Rozšíriť portfólio poskytovaných služieb pre MČ Bratislava - Ružinov.
3. Rozšíriť aktivity poskytovaných služieb pre nové subjekty.

4. Dokončiť splácanie záväzkov podľa splátkového kalendáru veľkým veriteľom vo výške 780.000.-€ (31.12.2018).

Všetky kroky sú vykonávané s cieľom :

1. Ozdravenia spoločnosti RPY- PS.
2. Zvýšenia kvality poskytovaných služieb.
3. Zvýšenie flexibility pri požiadavkách MČ Bratislava - Ružinov.

1.2. Prehľad požadovaných opatrení

V revitalizačnom pláne predstavenstvo spoločnosti naplánovalo konkrétne opatrenia, ktoré mali pomôcť RPY-PS k reštartovaniu jeho činnosti. Počas júnového zastupiteľstva, kedy bol plán revitalizácie RPY-PS vzatý na vedomie, neboli k týmto opatreniam žiadne výhrady.

Plánované opatrenie	Stav
1. Odloženie splatnosti nájomného v roku 2015 jediným akcionárom spoločnosti.	Dohodnuté, tento rok RPY-PS nezaplatil 300.000.-€ nájomné.
2. Úprava nájomného v Zmluve o komplexnom prenájme majetku do budúcich rokov na sumu 1 Euro ročne (symbolické nájomné).	Predložený návrh nebol schválený, poslanci navrhli kompromisné riešenie 150.000.-€ po dobu 5 rokov na decembrové zastupiteľstvo.
3. Poskytnutie dotácie jediným akcionárom spoločnosti.	Návrh nebol akceptovaný už v počiatku.
4. Poskytnutie návratnej pôžičky jediným akcionárom spoločnosti.	Schválené, RPY-PS dostal návratnú bezúročnú pôžičku vo výške 600.000.-€.
5. Zabezpečenie externého financovania (bankový úver, dlhopisy, vstup strategického investora).	Zatiaľ nedohodnuté.
6. Úprava cenníku služieb.	Dohodnuté len v min. miere. Upravili sa položky pre zimnú údržbu, ktoré boli výrazne poddimenzované.
7. Zrušenie nájomného v Zmluve o komplexnom prenájme majetku do budúcich rokov.	Predložený návrh nebol schválený, poslanci navrhli kompromisné riešenie 150.000.-€ po dobu 5 rokov na decembrové zastupiteľstvo.
8. Navýšenie základného imania – kapitalizácia nesplatených záväzkov jediným akcionárom spoločnosti, emisia akcií.	Spracováva sa návrh – Analýza zvýšenia vlastného imania
9. Nevyhnutné havarijné výdavky.	Výdavky sú v súčasnosti hradené z vlastných zdrojov Spoločnosti.

1.3.Finančný dopad revitalizácie Spoločnosti

Pohľadávka MČ Ružinov voči RPV-PS	Odôvodnenie	Dopad na rozpočet MČ
597.000.-€ – pohľadávka nájomného z minulých období	Vytvorená opravná položka k danej pohľadávke v minulom období.	0.-€
300.000.-€ – pohľadávka nájomného z roku 2015	Výpadok z príjmu MČ Ružinov.	300.000.-€ v roku 2015
600.000.-€ – návratná pôžička	Návratná pôžička bude uhradená.	0.-€
150.000.-€ – ročný prepad na nájomnom za roky 2016 – 2020	Výpadok z príjmu MČ Ružinov.	150 000.-€ ročne od roku 2016 (pozn. rozdeľuje sa zisk RPV-PS)
Spolu		450 000.-€ (1.047.000.-€)

Dodatok č. 1

k Rámcovej zmluve uzatvorenej dňa 13.03.2013
(ďalej len „**Dodatok č. 1**“) medzi:

Objednávateľ: **Mestská časť Bratislava - Ružinov**
Mierová 21, 827 05 Bratislava
zastúpená: Ing. Dušanom Pekárom, starostom
IČO: 00 603 155
číslo účtu (IBAN): SK60 0200 0000 1900 0402 9062
BIC kód: SUBASKBX
banka: Všeobecná úverová banka, a.s.
(ďalej aj „**objednávateľ**“)

a

Poskytovateľ: **Ružinovský podnik verejno - prospešných služieb, a.s.**
so sídlom: Mlynské Luhy 19, 821 05 Bratislava
zastúpená: Ing. Milan Sokol, predseda predstavenstva
Ing. Katarína Horváthová, členka predstavenstva
IČO: 35 828 064
DIČ: 2020247328
registrácia: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa,
Vložka č. 2890/B
(ďalej aj „**poskytovateľ**“)
(objednávateľ a poskytovateľ ďalej len „**zmluvné strany**“)

Článok I Úvodné ustanovenia

1. Dňa 13.03.2013 uzatvorili objednávateľ a poskytovateľ Rámcovú zmluvu podľa ust. § 296 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „**Obchodný zákonník**“) (ďalej len „**Zmluva**“).
2. V zmysle čl. VII ods. 2 Zmluvy, zmeny a dodatky Zmluvy musia byť vykonané formou písomného dodatku k Zmluve a musia byť podpísané štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
5. V súlade s čl. VII ods. 2 Zmluvy uzatvárajú zmluvné strany tento Dodatok č. 1 k Zmluve, ktorým sa okrem samotného znenia Zmluvy mení aj jej Príloha č. 1 s názvom Špecifikácia a cenník, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

Článok II
Predmet Dodatku č. 1

1. Zmluvné strany sa dohodli, že sa pôvodný text Prílohy č. 1 Zmluvy s názvom Špecifikácia a cenník poskytovaných služieb, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy, sa mení a dopĺňa nasledovne:

Pluhovanie	10,50 EUR / km
Posyp	20,00 EUR / km
Ručné čistenie	10,50 EUR / hod

2. Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú v platnosti v pôvodnom znení.

Článok III
Záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 1 k Zmluve je vyhotovený v 8 (slovom: ôsmich) exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá zmluvná strana po jej podpise obdrží 4 (slovom: štyri) vyhotovenia.
2. Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť dňom jeho podpisu štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť.
3. Tento Dodatok č. 1 je povinne zverejňovanou zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a nadobúda účinnosť podľa ust. § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia.

V Bratislave, dňa 01.12.2015

V Bratislave, dňa 01.12.2015

Prenajímateľ:

Nájomca:

Mestská časť Bratislava – Ružinov
Dušan Pekár
starosta

Ružinovský podnik verejno - prospešných služieb, a.s.
Ing. Milan Sokol
predseda predstavenstva

Ružinovský podnik verejno - prospešných služieb, a.s.
Ing. Katarína Horváthová
členka predstavenstva

Dodatok č. 1

k Zmluve o pôžičke uzatvorenej v zmysle ust. § 657 a nasl. Zákona č. 40/1964 Zb.
Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zo dňa 20.07.2015
(ďalej len „Dodatok č. 1“) medzi:

Objednávateľ: Mestská časť Bratislava - Ružinov
Mierová 21, 827 05 Bratislava
zastúpená: Dušanom Pekárom, starostom
IČO: 00 603 155
číslo účtu (IBAN): SK60 0200 0000 1900 0402 9062
BIC kód: SUBASKBX
banka: Všeobecná úverová banka, a.s.
(ďalej aj „Veriteľ“)

A

Poskytovateľ: Ružinovský podnik verejno - prospešných služieb, a.s.
so sídlom: Mlynské Luhy 19, 821 05 Bratislava
zastúpená: Ing. Milan Sokol, predseda predstavenstva
Ing. Katarína Horváthová, členka predstavenstva
IČO: 35 828 064
DIČ: 2020247328
registrácia: zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I,
Oddiel: Sa, Vložka č. 2890/B
(ďalej aj „poskytovateľ“)
(„Dlžník“ pričom Dlžník a Veriteľ budú
v ďalšom texte spolu označovaní aj ako „zmluvné strany“)

Článok I Úvodné ustanovenia

3. Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Ružinov č. 73/VI/2015 zo dňa 26.05.2015 Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov schválilo koncepčný návrh riešenia „alternatívu revitalizácie pre Dlžníka“ spolu s návratnou bezúročnou pôžičkou pre Dlžníka od Veriteľa, ako jediného akcionára Dlžníka, v sume 600.000,00 EUR.
4. Uznesením Miestneho zastupiteľstva mestskej časti Bratislava – Ružinov č. 74/VI/2015 zo dňa 26.05.2015 Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava – Ružinov schválilo 1. zmenu rozpočtu mestskej časti Bratislava – Ružinov na rok 2015 na účely zabezpečenia finančných prostriedkov na poskytnutie peňažnej pôžičky v zmysle bodu 1.1. tohto článku.

5. Dňa 20.7.2015 Veriteľ a Dlžník uzatvorili medzi sebou v zmysle ust. § 657 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a v zmysle bodu 1.1. tohto článku zmluvu o pôžičke (ďalej len „Zmluva“).

Článok II Predmet Dodatku č. 1

3. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodný text Článku III, bod 3.2, Článku V, bod 5.2 a bod 5.4, celého Článku VI a Článku X, bod 10.1 Zmluvy sa mení a dopĺňa nasledovne:

„Článok III“ VÝŠKA, ÚČEL A SPLATNOSŤ PÔŽIČKY

- 3.2 Dlžník sa zaväzuje Pôžičku Veriteľovi vrátiť najneskôr do 31. decembra 2022 v nasledovných splátkach:
1. splátka vo výške 20 % poskytnutej sumy Pôžičky, splatná do 31. decembra 2019
 2. splátka vo výške 30 % poskytnutej sumy Pôžičky, splatná do 31. decembra 2020
 3. splátka vo výške 30 % poskytnutej sumy Pôžičky, splatná do 31. decembra 2021
 4. splátka vo výške 20 % poskytnutej sumy Pôžičky, splatná do 31. decembra 2022
(ďalej len „Splátkový kalendár“).

„Článok V“ PRÁVA A POVINNOSTI DLŽNÍKA

- 5.2 Dlžník sa zaväzuje použiť Pôžičku alebo jej časť výlučne na účel uvedený v bode 3.1. a 4.1. tejto Zmluvy. V prípade, ak Dlžník použije Pôžičku alebo jej časť na iný ako dohodnutý účel, je Veriteľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť. Dlžník sa zaväzuje vyčerpať Pôžičku do 31.12.2016, po tomto termíne nie je Veriteľ povinný poskytnúť Dlžníkovi zvyšnú časť Pôžičky.
- 5.4 Zmluvné strany sa dohodli, že Dlžník je povinný vrátiť Veriteľovi Pôžičku najneskôr do 31. decembra 2022 v zmysle Splátkového kalendára.

„Článok VI“ ZABEZPEČENIE ZÁVÄZKU

- 6.1 Dlžník sa zaväzuje do 10 pracovných dní od pripísania tretej splátky Pôžičky na účet Dlžníka v zmysle bodu 4.1. tejto Zmluvy odovzdať Veriteľovi notársku zápisnicu o uznaní dlhu v zmysle ust. § 558 Občianskeho zákonníka s náležitosťami podľa § 41 ods. 2 písm. c) zákona č. 233/1995 Z. z o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok), v ktorej uzná dlh vo výške súčtu prvej až tretej splátky Pôžičky čo do výšky a dôvodu a ktorá bude slúžiť ako exekučný titul. V notárskej zápisnici sa Dlžník zaviazal zaplatiť dlžnú sumu v zmysle Splátkového kalendára s tým, že ak nesplatí ktorúkoľvek splátku riadne a včas, stáva sa splatným celý uznaný dlh a bude súhlasiť s vykonateľnosťou notárskej zápisnice ako exekučného titulu. V prípade porušenia povinnosti Dlžníka odovzdať Veriteľovi v dohodnutej lehote notársku

zápisnicu o uznaní dlhu v zmysle predchádzajúcej vety, je Veriteľ povinný Dlžníka písomne preukázateľne vyzvať na odovzdanie notárskej zápisnice o uznaní dlhu (ďalej len „Výzva 2“) v lehote 14 dní. V prípade, ak Dlžník na Výzvu 2 Veriteľa v lehote 14 dní od jej preukázateľného doručenia nereaguje alebo ak tejto lehote neodovzdá notársku zápisnicu o uznaní dlhu, je Veriteľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť. Náklady spojené s vyhotovením notárskej zápisnice znáša Dlžník.

- 6.2 Zmluvné strany sa zaväzujú do 60 dní od účinnosti tejto Zmluvy uzatvoriť zmluvu o zriadení záložného práva k huteľným veciam, ktoré má Dlžník vo svojom výlučnom vlastníctve ku dňu účinnosti tejto Zmluvy (k 30.6.2015 v účtovnej hodnote 102.050,- EUR) ako zálohu (ďalej len „Záloh 1“) v prospech Veriteľa ako záložného veriteľa na zabezpečenie všetkých pohľadávok Veriteľa vyplývajúcich z tejto Zmluvy, pričom najvyššia hodnota istiny, do ktorej sa pohľadávka Veriteľa zabezpečuje je 102.050,- EUR (slovom: jednostodvatisícpäťdesiat eur). Záložné právo k Zálohu 1 vzniká registráciou v Notárskom centrálnom registri záložných práv. Žiadosť o registráciu záložného práva podáva Dlžník ako záložca, pričom znáša všetky s tým spojené náklady. Dlžník sa zaväzuje preukázať zriadenie záložného práva v zmysle tohto bodu Zmluvy Veriteľovi do 30 dní od uzatvorenia zmluvy o zriadení záložného práva. V prípade porušenia povinnosti Dlžníka uzatvoriť v dohodnutej lehote zmluvu o zriadení záložného práva alebo porušenia povinnosti Dlžníka v dohodnutej lehote preukázať zriadenie záložného práva v zmysle tohto bodu Zmluvy je Veriteľ oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť.

„Článok X“ ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 31. decembra 2022.